ⴰⵙⴼⵓⴳⵍⵓ ⵙ ⵡⴰⵙⵙ ⴰⵎⴰⴹⵍⴰⵏ ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⴰⵢⵎⵎⴰⵜ

21 ⴱⵕⴰⵢⵕ 2012

ⵙⴳ 09.00 ⵏ ⵜⵉⴼⴰⵡⵜ

ⴰⵙⵉⵏⴰⴳ ⴰⴳⵍⴷⴰⵏ ⵏ ⵜⵓⵙⵙⵏⴰ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ

ⵉⴳⴰ ⵡⴰⵙⵙ ⵏ 21 ⴱⵕⴰⵢⵕ ⴰⵙⵙ ⴰⵎⴰⴹⵍⴰⵏ ⵏ ⵓⵙⴼⵓⴳⵍⵓ ⵙ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⴰⵢⵎⵎⴰⵜ. ⵢⵉⵡⵉ ⴷ ⵓⵏⴳⵎⴰⵎ ⵉⵎⵓⵏⵏ ⵏ ⵓⵙⴳⵎⵉ ⴷ ⵜⵓⵙⵙⵏⴰ ⴷ ⵜⵎⴰⵙⵙⴰⵏⵉⵏ ⵎⴰⵙ ⴰⵔ ⵉⵜⵜⵎⵜⴰⵜ ⵓⴳⴳⴰⵔ ⵏ ⵓⵣⴳⵏ ⵏ 7000 ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⴳ ⵓⵎⴰⴹⴰⵍ. ⵅⴼ ⵓⵢⴰ, ⵉⵇⵇⴰⵏ ⴷ ⴰⴷ ⵏⴽⴽⵔ ⴰⴷ ⵏⵃⴹⵓ ⴰⵢⵍⵍⵉ ⵉⵇⵇⵉⵎⵏ ⵙⴳ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵉⵏ ⴰⴷ, ⵏⵙⵙⵏ ⴰⵜⵉⴳ ⵏⵏⵙⵏⵜ, ⵏⵙⵙⴷⵓⵙ ⴰⵎⵢⴰⵏⴰⵡ ⵢⴰⵏ ⴰⵙⴰⴳⵎ ⵙⴳ ⵉⵙⵓⴳⴰⵎ ⵏ ⵜⵓⵙⵙⵏⴰ ⴷ ⵜⵓⵥⴽⴰ ⵏ ⵜⴰⵏⵏⴰⵢⵉⵏ ⵏ ⵓⵎⴰⴹⴰⵍ.

ⵙ ⵓⵙⵓⵍⴼ ⴰⴷ, ⵔⴰⴷ ⵉⵙⵏⵎⵉⵍⵉ ⵓⵙⵉⵏⴰⴳ ⴰⴳⵍⴷⴰⵏ ⵏ ⵜⵓⵙⵙⵏⴰ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ, ⴰⵙⵙ ⵏ 21 ⴳ ⴱⵕⴰⵢⵕ, ⵢⴰⵜ ⵜⵉⵏⴰⵡⵜ ⵜⴰⵎⴰⵙⵙⴰⵏⵜ ⴳ ⵓⵙⵖⵉⵎ ⵏⵏⵙ, ⴷⴷⵓ ⵏ ⵜⵎⴰⵜⴰⵔⵜ : ⴰⵙⵎⵓⴷⴷⵓⴷ ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⵉⴳⴰ ⴰⵙⴷⵓⵙ ⵉ ⵜⵎⵓⵏⵉ ⴳ ⵓⵎⵢⴰⵏⴰⵡ ⴳ ⵍⵎⵖⵔⵉⴱ. ⴰⴷ ⵜⵉⵍⵉ ⵜⵉⵏⴰⵡⵜ ⴰⴷ, ⵢⴰⵏ ⵓⵣⵎⵣⵣⵓ ⵏ ⵓⵎⵙⴳⴷⴰⵍ ⴷ ⵓⵙⵏⴼⵍ ⵏ ⵜⴰⵏⵏⴰⵢⵉⵏ ⵊⴰⵔ ⵎⴰⵕⵕⴰ ⵉⵎⴳⴳⴰⵢⵏ ⴷ ⵉⵎⴰⴷⵔⴰⵡⵏ ⴳ ⵓⵎⵙⴰⴳⴰⵔ ⴰⴷ.

ⴰⴷ ⵜⵙⵙⵏⵜⴰ ⵜⵉⵏⴰⵡⵜ ⴰⴷ ⵙ ⵜⴳⵓⵔⵉⵡⵉⵏ ⵏ ⵓⵕⵣⵣⵓⵎ ⵍⵍⵉ ⵔⴰⴷ ⵉⴼⴽ ⵓⵏⴱⴷⴰⴷ ⵏ ⵓⵙⵉⵏⴰⴳ ⴷ ⵎⴰⵙⵙ ⴰⵏⵎⵀⴰⵍ ⴰⵎⴰⵜⴰⵢ ⵏ ⵢⵓⵏⵉⵙⴽⵓ ⴷ ⵎⴰⵙⵙⴰ ⵜⴰⵏⴼⵍⵓⵙⵜ ⵜⴰⵎⴰⵜⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴳⵔⴰⵡ ⴰⵏⴰⵎⵓⵔ ⴰⵎⵖⵔⴰⴱⵉ ⵏ ⵢⵓⵏⵉⵙⴽⵓ. ⴰⴷ ⵉⵍⵉⵏⵜ ⴷⴼⴼⵉⵔ ⴰⵙ ⴽⴽⵓⵥ ⵏ ⵜⴽⵛⵛⵓⵎⵉⵏ ⵅⴼ ⵜⵡⵓⵔⵉ ⵏ ⵓⵙⵉⵏⴰⴳ ⴷ ⵉⵎⴷⵔⴰⵡⵏ ⵏⵏⵙ ⵅⴼ ⵓⵃⴹⴹⵓ ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ⴷ ⵓⵙⴱⵓⵖⵍⵓ ⵏⵏⵙ ⴳ ⵉⴳⵔⴰⵏ ⵏ ⵓⵙⵎⵙⴰⵙⴰ ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ ⴷ ⵓⵙⵖⵉⵢ ⵏⵏⵙ ⴰⴼⴰⴷ ⴰⴷ ⵜⴰⵡⴹ ⵖⴰⵔ ⵎⴰⵕⵕⴰ ⵜⵉⵣⵓⵏⵉⵏ ⴷ ⵜⵎⵔⵔⵙⴰⵍ ⵏ ⵓⵙⴳⵎⵉ ⴷ ⵓⵙⵎⵓⵜⵜⴳ. ⵅⴼ ⵓⵖⵣⴷⵉⵙ ⵏ ⵎⴰⵏⴰ ⵢⴰ ⴰⴷ ⵢⵉⵍⵉ ⵢⴰⵏ ⵓⵙⴼⵙⵔ ⵏ ⵉⴷⵍⵉⵙⵏ ⵏ ⵓⵙⵉⵏⴰⴳ ⴰⴳⵍⴷⴰⵏ ⵏ ⵜⵓⵙⵙⵏⴰ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ. ⴳ ⵜⴳⵉⵔⴰ ⴰⴷ ⵜⵙⵎⴷ ⵜⵉⵏⴰⵡⵜ ⴰⴷ ⵙ ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⵣⴰⵡⴰⵏ.

Célébration de la journée internationale de la langue maternelle

21 février 2012

à partir de 09H00 du matin,

Institut Royal de la Culture Amazighe

Selon l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO), la moitié des 7000 langues dans le monde sont en voie d'extinction d'où la nécessité de sauvegarder les langues existantes et de reconnaître leur importance dans l'appui du respect de la pluralité et de la diversité linguistiques comme facteur clé pour assurer la coexistence pacifique. Cette diversité linguistique est une source de richesse mais aussi un vecteur pour la construction des différentes visions du monde pour la tolérance mutuelle. C'est dans ce cadre que le monde consacre annuellement la journée du 21 février pour célébrer la fête de la langue maternelle.

L'Institut Royal de la Culture Amazighe (IRCAM), célèbre chaque année la journée internationale de la langue maternelle et organise le 21 février 2012 une conférence sous le thème « l'officialisation de la langue amazighe, un appui pour l'unité dans la diversité linguistique ». Cette conférence, qui aura lieu au siège de l'institut à partir de 9h du matin, est une occasion pour discuter et échanger les idées entre les différents intervenants.

La conférence sera inaugurée par Monsieur le Recteur de l'IRCAM, Monsieur le Directeur Général de l'UNESCO, et Madame la Secrétaire Générale de la Commission Nationale de l'UNESCO.

Pour valoriser les efforts déployés par l'IRCAM et ses partenaires pour la sauvegarde de la langue amazighe et son intégration dans le système d'éducation et de formation, des chercheurs de différentes institutions vont intervenir sur la question de la langue amazighe en tant que langue maternelle, son aménagement et son enseignement.

En parallèle des travaux de la conférence, une exposition des publications de l'IRCAM aura lieu et la journée sera clôturée en musique.

الاحتفاء باليوم العالمي للّغة الأم

21 فبراير 2012

ابتداء من الساعة التاسعة صباحا

بمقر المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية

يعد يوم الحادي والعشرين فبراير من كل سنة مناسبة للاحتفاء باللغة الأم على المستوى الدولي. وقد أكدت منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم على أن أكثر من نصف سبعة آلاف لغة متداولة على المستوى العالمي تتعرض للانقراض، مما يستدعي حشد الهمم واستنهاضها للعمل على صون وحفظ ما تبقى من هذه اللغات، والاعتراف بأهميتها دعما للتعدد والتنوع اللغوي الذي يعتبر إحدى المصادر الغنية للمعرفة ولتشكيل مختلف رؤى العالم.

وبهذه المناسبة، وسيرا على عادته، ينظم المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية، يوم 21 فبراير 2012 ندوة علمية، بمقره، ابتداء من الساعة التاسعة صباحا، تحت شعار: ترسيم اللغة الأمازيغية دعم للوحدة في التنوع بالمغرب. وستكون هذه الندوة فرصة للمناقشة وتبادل الرأي بين مختلف الفاعلين والمهتمين.

وهكذا ستعرف هذه الندوة، بالإضافة إلى كلمات الافتتاح التي سيقدمها كل من السيد عميد المعهد والسيد المدير العام لليونسكو والسيدة الكاتبة العامة للجنة الوطنية المغربية لليونسكو، أربع مداخلات تعرف بالمجهودات المبذولة من قبل المعهد وشركائه للحفاظ على اللغة الأمازيغية والنهوض بها في مجالات التهيئة اللغوية وتأهيلها لولوج مختلف مسارات التربية والتكوين.

كما سينظم معرض لمنشورات المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية على هامش أشغال هذه الندوة التي ستختتم فعالياتها بمقطوعات موسيقية.

البرنامج

الاحتفاء باليوم العالمي للغة الأم
21 فبراير 2012
ابتداء من الساعة التاسعة صباحا

التوقيت	الأنشطة
09.30–09.00	استقبال المشاركين
10.00–09.30	استراحة شاي
10.30–10.00	الجلسة الافتتاحية ◆ كلمة السيد عميد المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية ◆ كلمة السيد المدير العام لليونسكو ◆ كلمة السيدة الكاتبة العامة للجنة الوطنية المغربية لليونسكو
10.45–10.30	◆ اللغة الأم والمعيرة : المكتسبات والتحديات. ذ. خالد لعنصر
11.00–10.45	◆ تدريس اللغة الأمازيغية بين المكتسبات والتحديات. ذ. امحمد البغدادي
11.15–11.00	◆ دور اللغة الأم في بناء شخصية المتعلم: تدريس اللغة الأمازيغية نموذجا. ذ. عبد الله قاسي
11.30–11.15	◆ آفاق التكوين الجامعي في اللغة الأمازيغية. ذ. فؤاد ساعة
12.00–11.30	◆ مناقشة
12.30–12.00	◆ اختتام أشغال الندوة بمقطوعات موسيقية للأستاذ كريم المرسي والفنان سيمو باعزاوي. ◆ قراءات شعرية للشاعر عبد السلام بومصر

ⵓⵢⵓⵍⵓⵙ

ⵓⵙⵅⵉⵅⵅⵉ ⵙ ⵍⵓⵙⵙ ⵓⵎⵓⵇⵓⵍ ⵏ ⵜⵉⵜⵅⵓⵣⵜ ⵜⵓⵣⵓⵎⵎⵓⵜ
21 ⵙⴱⵓⵣⴱ 2012
ⵙⵅ 09.00 ⵏ ⵜⴷⵅⵓⵍⵜ

ⵓⵕⵉⵏ	ⵜⴷⵅⵓⵅ
09.00–09.30	ⵓⵙⵏⵉⵙⵅ ⵏ ⴷⵎⵓⵏⵓⵍⵍ
09.30–10.00	ⵜⵓⵙⵣⵔⵅⴷⵜ
10.00–10.30	ⵜⵓⵙⴱⴱⴷⵎⵜ ⵏ ⵉⵙⵣⵣⵉⵎ ◆ ⵜⵓⵅⵉⵙⵅ ⵏ ⵉⵏⵙⵏⵓⵏ ⵏ ⵉⵙⵅⵓⵅ ⵓⵅⵅⵓⵏ ⵏ ⵜⵉⵙⵙⵓⵍ ⵜⵓⵎⵓⵣⵣⵜ ◆ ⵜⵓⵅⵉⵙⵅ ⵏ ⵉⵏⵎⵙⵓⵏ ⵓⵏⵓⵜⵓⵔ ⵏ ⵔⵉⵏⵉⵙⵅⵕⵉ ◆ ⵜⵓⵕⵛⵛⵉⵎⵜ ⵏ ⵜⵏⵅⵅⵉⵙⵅ ⵜⵓⵎⵓⵜⵓⵔⵜ ⵏ ⵉⵅⵅⵓⵍ ⵓⵏⵓⵎⵉⵙ ⵓⵎⵅⵓⵅⵅⵉⵔ ⵏ ⵔⵉⵏⵉⵙⵅⵕⵉ
10.30–10.45	◆ ⵜⵉⵜⵅⵓⵔⵜ ⵜⵓⵔⵓⵎⵎⵓⵜ ⴷ ⵜⵏⵓⵍⵓⵔⵜ : ⵉⵎⵎⵉⵣ ⴷ ⵜⵅⵇⵜ ⊙ ⵜⵓⴷⵓⵍⵜ ⵏ ⵉⵙⵅⵎⵓⴷ : ⵅⵓⵅⵉⴷ ⵅⵜⵅⵙⵇ
10.45–11.00	◆ ⵓⵙⵙⵅⵎⴷ ⵏ ⵜⵉⵜⵅⵓⵔⵜ ⵜⵓⵎⵓⵅⵅⵉⵜ ⵏⵓⵙ ⵉⵎⵎⵉⵣ ⴷ ⵜⵅⵇⵜ ⊙ ⵜⵓⴷⵓⵍⵜ ⵏ ⵉⵙⵅⵎⵓⴷ : ⵎⴷⵅⵎⵎⴷ ⵅⵙⵅⵓⴷⵉⵣ
11.00–11.15	◆ ⵜⵉⵅⵓⵅⵜ ⵏ ⵜⵉⵜⵅⵓⵔⵜ ⵜⵓⵔⵓⵎⵎⵓⵜ ⵅ ⵉⵙⵙⵅⵉ ⵏ ⵔⵉⵏⵉⵙⵅⵕⵉ ⵏ ⵉⵅⵅⵓⵍ ⵏ ⵉⵅⵅⵓⵎ ⊙ ⵜⵓⴷⵓⵍⵜ ⵏ ⵉⵙⵅⵎⵓⴷ : ⵅⵙⵅⵅⵓⴷ ⵅⵙⵅⵅⵓⴷ
11.15–11.30	◆ ⵉⵎⵏⵉⴷⵍ ⵏ ⵉⵙⵅⵎⵉⵜⵜⵅ ⵓⵙⵅⵅⵓⵍⵉⵣ ⵅ ⵜⵉⵜⵅⵓⵔⵜ ⵜⵓⵎⵓⵅⵅⵉⵜ ⊙ ⵜⵓⴷⵓⵍⵜ ⵏ ⵉⵙⵅⵎⵓⴷ : ⵅⵉⵙⵅ ⵙⵅⵅⵓ
11.30–12.00	◆ ⵓⵎⵙⵅⵅⵓⵅ
12.00–12.30	◆ ⵓⵙⵅⵉⵣ ⵏ ⵜⵍⵉⵙⵅⵉⵣ ◆ ⵜⵉⵜⵅⵙⵅⵉ ⵏ ⵉⵅⵅⵓⵅ ⵓⵕⵅ ⵅⵙⵅⵅⵓⵅⵅⵓⵎ ⵙⵉⵎⵉⵣⵉⵅⵕⵉ ◆ ⵜⵓⵅⵉⵅⵅⵉⵅ ⵏ ⵉⵅⵅⵓⵍⵅ ⵓⵕⵅ ⵕⵓⵅⵉⵎ ⵅⵎⵙⵅⵉⵣ

شارع علال الفاسي، مدينة العرفان، حي الرياض
ص. ب. 2055-الرباط
الهاتف : 0537-27-84-00/01...09 // الفاكس : 0537-68-05-30
الموقع الإلكتروني www.ircam.ma

IRCAM, avenue Allal Al Fassi - Madinat Al Irfane
Hay Riad, B.P. 2055 - Rabat
Tél : 0537-27-84-00/01...09 // Fax : 0537-68-05-30
Site web : www.ircam.ma